

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w dniu ..... pomiędzy:

Gminą Strzelce Opolskie z siedzibą w Strzelcach Opolskich, pl. Myśliwca 1, reprezentowaną przez Burmistrza Strzelec Opolskich Tadeusza Goca, zwaną w dalszej części umowy „Powierzającą”

a

..... z siedzibą w ....., ul. ...., reprezentowanym przez ....., zwanym w dalszej części umowy „Przetwarzającym”

w związku z realizacją umowy nr ..... z dnia .....

### § 1

1. W związku z realizacją umowy nr ..... z dnia ..... r. pomiędzy (.....) a (.....), o ..... Powierzająca powierza Przetwarzającemu w trybie art. 31 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. *o ochronie danych osobowych* (Dz. U. z 2015 r., poz. 2135 z późn. zm.) zwanej dalej „ustawą” przetwarzanie danych osobowych.
2. Powierzający oświadcza, że jest administratorem danych osobowych, które powierza.
3. Przetwarzający może przetwarzać dane osobowe w następującym zakresie:
  - 1) .....
  - 2) .....
  - 3) .....
  - 4) .....
4. Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania danych osobowych wyłącznie w zakresie i celu określonym w § 1 umowy, usług szczegółowo opisanych w umowie, o której mowa w ust. 1 oraz zgodnie z ustawą.

### § 2

1. Przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu danych osobowych, o których mowa w § 1 ust. 3, do ich zabezpieczenia poprzez podjęcie środków technicznych i organizacyjnych, o których mowa w art. 36 – 39 a ustawy.
2. Przetwarzający oświadcza, że zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie dokumentacji przetwarzania danych osobowych oraz warunków technicznych i organizacyjnych, jakim powinny odpowiadać urządzenia i systemy informacyjne służące do przetwarzania danych osobowych (Dz. U. Nr 100, poz. 1024):
  - 1) prowadzi dokumentację opisującą sposób przetwarzania danych osobowych,
  - 2) znajdujące się w jego posiadaniu urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych zapewniają poziom bezpieczeństwa określony jako wysoki,
  - 3) stosuje środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, a w szczególności zabezpieczenia danych osobowych przed ich

udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, przetwarzaniem z naruszeniem ustawy, zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem w zakresie, za który odpowiada Przetwarzający.

3. Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić Powierzającą o:
  - 1) każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi państwa, chyba że zakaz zawiadomienia wynika z przepisów prawa, a w szczególności przepisów postępowania karnego, gdy zakaz ma na celu zapewnienia poufności wszczętego dochodzenia,
  - 2) każdym nieupoważnionym dostępie do danych osobowych,
  - 3) każdym żądaniem otrzymanym od osoby, której dane przetwarza, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie.

### § 3

1. Strony zgodnie oświadczają, że podczas realizacji niniejszej umowy będą ze sobą ściśle współpracować za pośrednictwem administratorów bezpieczeństwa informacji lub innych upoważnionych do tego celu osób i informować się wzajemnie o wszystkich okolicznościach mających lub mogących mieć wpływ na wykonanie niniejszej umowy.
2. Przetwarzający nie może powierzyć wykonania zadań wynikających z niniejszej umowy osobie trzeciej.
3. Powierzająca ma prawo do kontroli sposobu wykonywania niniejszej umowy przez Przetwarzającego poprzez przeprowadzanie doraźnych kontroli oraz do żądania złożenia pisemnych wyjaśnień przez Przetwarzającego.
4. Po zakończeniu kontroli, o której mowa w ust. 3, Powierzająca przedkłada Przetwarzającemu zalecenia pokontrolne, określając termin ich realizacji.
5. Przetwarzający zobowiązuje się odpowiedzieć niezwłocznie i właściwie na każde pytanie Powierzającej dotyczące przetwarzania powierzonych mu na podstawie umowy danych osobowych.
6. Przetwarzający oświadcza, że na żądanie Powierzającej lub uprawnionego organu państwowego udostępni urządzenia i systemy informatyczne przetwarzające dane osobowe do kontroli pod kątem stosowania w nich zabezpieczeń technicznych i organizacyjnych, o których mowa w § 2.

### § 4

Strony zobowiązują się do zachowania poufności w zakresie wszelkich informacji, jakich zasięgnęli w trakcie trwania umowy w związku z jej realizacją oraz po jej zakończeniu.

### § 5

Umowa obowiązuje w okresie obowiązywania umowy, o której mowa w § 1, tj. w dniach od ..... do ..... i wygasa z chwilą jej rozwiązania (niezależnie od sposobu jej rozwiązania).

### § 6

1. Przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z umową, a w szczególności za udostępnienie ich osobom nieupoważnionym.
2. W przypadku naruszenia przepisów ustawy lub niniejszej umowy z przyczyn leżących po stronie Przetwarzającego, w następstwie czego Powierzająca, jako administrator

danych osobowych, zostanie zobowiązana do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarana karą grzywny, Przetwarzający zobowiązuje się pokryć Powierzającej poniesione z tego tytułu straty i koszty.

#### § 7

1. Powierzająca ma prawo rozwiązać niniejszą Umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, gdy Przetwarzający:
  - 1) wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą umową,
  - 2) powierzył przetwarzanie danych osobowych podwykonawcom bez zgody Powierzającej,
  - 3) nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania danych osobowych,
  - 4) zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania niniejszej umowy, a w szczególności, gdy nie spełnia wymagań określonych w §2.
2. Rozwiązanie niniejszej umowy przez Powierzającą jest równoznaczne z wypowiedzeniem umowy, o której mowa w § 1 ust. 1.

#### § 8

1. Po rozwiązaniu umowy Przetwarzający niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 5 dni kalendarzowych od dnia jej rozwiązania, zwróci protokolarnie Powierzającemu wszystkie powierzone mu do przetwarzania dane osobowe oraz ich kopie albo je zniszczy, chyba że przepisy prawa zabraniają zniszczenia wszystkich albo części danych osobowych powierzonych do przetwarzania.
2. Usunięcie danych musi być udokumentowane protokołem zniszczenia, jeden egzemplarz protokołu przekazywany jest Powierzającej.

#### § 9

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy ustawy oraz Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Umowa została sporządzona w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, z czego jeden otrzyma Przetwarzający, a dwa Powierzająca.

.....  
Powierzająca

.....  
Przetwarzający